

Ant. 3 Januari 1844

Anteckningar till Protocollat
vid förrättad Visitation i Fö-
linge Kirka den 25 December
1843. - Närvarande Herr
Pratten och Kirkoherden
Magister Rothof, samt Hono-
delen af Svenska Befolk-
ningen.

S. 1.

Till uttömande deraf, huruvida Lapparna all-
mogas i Fölinge Lappmarsk eger fullkom-
lig färdighet i Svenska språket, hade Visita-
tor efter ett kort tal från Altaret, ämnat
anställa en jämförelse mellan Svenska och
Lappiska Nattdwards Barn genom ett förhör
i Christendomen; men i anseende till den
nu inträffande tå, som gjorde alla Skogs vä-
gar ofarbara, hade Lapparna allmogas icke
kunat i sinna sig, ehuru * underrättel-
sen om den i Fölinge Kirka blifvande Visita-
tionen, blifvit genom Herr Pratten
Rothofs förborg, lemnad till Frofsviken.
Endast en ung Lappman var nu vid Visita-
tionen närvarande, hvilken visserligen
besvarade de honom tillställda Christendoms
Frågorna på Svenska, dock icke med den
färdighet, som de Svenska Nattdwards Barnen.
Ehuru af det korta förhör, som nu förklarades
med förnämde Lappiska yngling, ingen allmän
slutsats kan göras i anseende på de öfrige,
så har dock Visitation mycken anledning
att betwifla riketigheten af den Ungift,
att Fölinge Lappiska allmogas skall ega full
komlig färdighet i Svenska språket. Enligt
huvudliga underrättelser, kunna Fölinge
Lapparna icke uttrycka sig nog tydligt på Sveu-
ska, för att göra sig begripliga för domaren,
i Visitationshandboken lagda till
visitationshandboken lagda till

hwadon ofte nog tolk måtte antites.
 Om detta inträffar med fullvärdiga Perpsnes,
 som sola tala inför Tingsrätten, när
 det en påtaglig följd af jakens natur, att
 de yngre måtte vara ännu mindre öfrade
 i Svensk språk; hwadon samma förhål-
 lande ~~att~~ måtte inträffa med Lapper-
 ne i Förlinge, som man vet vara förhål-
 landet med Lapparna i Tornea Lapp-
 mark, att de väl kunna komma till rätta
 med franska i dagligt tal; men i sådana
 ämnen, som icke förekomma i deras dag-
 liga umgänge, blir det alltid för Lapparna svårt
 att förstå och uttrycka sig på ett språk, som
 icke är hans modersmål; hwadon det
 visserligen vore önskeligt, om Dresterkapet
 i Förlinge Lappmark, vore beundrade
 i den Lappiska dialekt, som der talas,
 hvilket är så pass afvikande från Umeå
 Lappmarks Dialekt, att de religiösa Bå-
 ker, som vanligen begagnas i andra Lapp-
 marker, icke kunna af Förlinge Lappers
 begagnas.

S. 2.

Enligt trovärdiga underättelser, visade
 Förlinge Lapper flere rit för Öfriska försam-
 lingen i Umeå församling i allmänhet,
 och hade Lapparna, sedan de fått en
 beständig boende Präst i Förlinge
 mycket anledning, att förskaffa sig
 i Vår Herres Jesu Kristi Runskrift,
 i synnerhet som de, föraktade och
 trängde från alla sidor af dess

Svenska befo-
 rlyttigheten
 till följande
 för riksdagen
 förordnes.

Ditt Glotage
 på 5 mil i
 Rycka, ant
 Rothof hus
 Om året,
 Gudstjänst
 församling
 gäst till d
 sina flytt
 trakt.

Herr P
 rummet
 Helgedag
 Prostus
 de, som
 vid Ry
 mäktigt
 och gör
 den var
 hand, a
 till sit
 triff, fo
 ringen

Svenska befolkningen, känna sin
obetydlighet i politiskt afseende, och
hafva således icke medretande af några
för ständer verande ~~politiska~~ jordiska
förmåner. §. 3.

Pitt Hotagens Capell-dag, beläget vid
pap 5 mil i nordväst från Förlinge
Ryska, anställes af Herr Prosten
Rothof husförhörs Refor 6 a 7 gånger
Om året, vid hvilka tillfällen afren
Gudstjenst hålles, samt striga Embets
förrättningar verkställas, förnämligast
till de Lappars tjänst, som hafva
sina flyttnings vägar belägne i nämnda
trakt. §. 4

Herr Prosten Rothof anmärkte, att
rummet i Ryskan är, under förre
Helgedagens knapphet, hvilket Herr
Prosten trodde påräkna deraf, att
de, som hade nämnts införendet
vid Ryskan byggas, hade egen
mätligt afrikat från ritningen,
och gjort Ryskan mindre än
den var ännu; hvarest afren
händt, att Ryskan i förhållande
till sitt torn icke blivit fyrmå-
triska, som den enligt planen och rit-
ningen borde vara.

S. 5.

Enligt trovärdige Personers meddelade
 underrättelser, hade genom Magister Gen-
 borgs förbjuftfulla Bemödanden, mycket högt
 Vännernas antal betydligt tilltagit. Lik-
 väl beklagade på väl Prästen Rothof,
 som åtskillige bland Förjambingens, Sömnis-
 ter, att de ikke hade mycket högt sin väl-
 bemänte nitiske, och Christligt försände Präst-
 mans vederfäende, då han plågad
 af en tövande sjukdom för närvaran
 de måtte Uppehålla sig i Östern
 under Läkarens vård

S. 6.

De tvänne Catecheterna, fader hafva
 fullgjort sina Skyldigheter. Dock an-
 märkte Herr Prästen Rothof, att
 den ena förefatte sig mera med
 Sjungande, än med sin egentliga
 Bestämmelse, att Lära Bannern Lära.

S. 7.

Kyrko Räkenskaper blefvo ikke före-
 tellde, och fode sig Herr Prästen derom
 färskt Hoola relationer till Mex.
 Ven. Confessorium. Följande ut för
 L. S. L. Stadius.